



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Malartic

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ D'ABITIBI-EST
VILLE DE MALARTIC**

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville
de Malartic du mardi, le 10 avril 2012, tenue au 901, rue Royale à
Malartic à 20 h 00**

M. le maire, André Vezeau, préside la séance.

Sont aussi présents :

Mme Sylvie Daigle, conseillère, district 1
M. Martin Ferron, conseiller, district 2
M. Jude Boucher, conseiller, district 3
M. Guy Morrissette, conseiller, district 4
M. Jean Turgeon, conseiller, district 6

Est absent :

M. Daniel Magnan, conseiller, district 5

Sont également présentes :

Mme Lucie Roger, directrice générale et trésorière
Me Claudyne Maurice, avocate, greffière

OUVERTURE DE LA SÉANCE

M. le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes, demande d'observer trente secondes de réflexion, constate le quorum (art. 321, L.C.V.) et déclare la séance ouverte.

1.0. - GREFFE

1.1. - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jean Turgeon

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ADOPTER l'ordre du jour ci-dessous en retirant le point 5.3.
Hommage aux bénévoles;

Adoptée.

ORDRE DU JOUR

1.0.- GREFFE

1.1.- Adoption de l'ordre du jour;

1.2.- Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 26 mars 2012;

**RÉSOLUTION
2012-04-129**



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Malartic

2.0.- DIRECTION GÉNÉRALE

- 2.1.- Demande de forage de la Corporation Osisko sur terrains de l'ancienne Domtar;
- 2.2.- Déléguer monsieur Eric Cloutier : Dossier Normand St-Pierre – Ville de Malartic (petites créances);
- 2.3.- Programme de subvention résidentiel;
- 2.4.- Gala de Fond en Comble;
- 2.5.- Sommet des profondeurs;

3.0. - URBANISME

- 3.1.- Adoption du règlement numéro 790 modifiant diverses dispositions réglementaires du règlement de zonage #377;
- 3.2.- Programme d'économie d'eau potable 2012;
- 3.3.- Travaux forestiers annuels 2012-2013 : Plan annuel d'intervention forestière de la MRC de La Vallée-de-l'Or ;
- 3.4.- Autorisation à la MRC de La Vallée-de-l'Or : Octroi des contrats - travaux forestiers 2012-2013;

4.0.- DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

5.0.- LOISIRS ET CULTURE

- 5.1. Fête de la St-Jean : Partenariat avec la Maison de la Famille;
- 5.2. Subvention à l'Association du hockey mineur de Val-d'Or;
- 5.3.- Hommage aux bénévoles;

6.0.- TRAVAUX PUBLICS

- 6.1.- Avis de motion d'un projet de règlement concernant la tarification des machineries de la Ville de Malartic;

7.0.- SERVICE TECHNIQUE

8.0.- PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

9.0.- COMITÉS/COMMISSIONS

10.0.- DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE

- 10.1.- Coopérative Jeunesse de Services Malartic;
- 10.2.- Maison de la Source Gabriel;
- 10.3.- CPA Malartic : Spectacle Joannie Rochette;

11.0.- AFFAIRES NOUVELLES



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Malartic

12.0.- CORRESPONDANCE

13.0.- PÉRIODE DE QUESTIONS

14.0.- LEVÉE DE LA SÉANCE

1.0.- GREFFE

RÉSOLUTION
2012-04-130

1.2.- Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 26 mars 2012

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Martin Ferron

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 26 mars 2012,
tel que rédigé;

Adoptée.

2.0.- DIRECTION GÉNÉRALE

RÉSOLUTION
2012-04-131

2.1.- Demande de forage de la Corporation minière Osisko sur les
terrains de l'ancienne Domtar

IL EST PROPOSÉ par Mme la conseillère Sylvie Daigle

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'AUTORISER le forage tel que décrit au plan joint à la présente
résolution avec l'autorisation du propriétaire;

Adoptée.

RÉSOLUTION
2012-04-132

2.2.- Déléguer monsieur Eric Cloutier : Dossier Normand St-Pierre –
Ville de Malartic (petites créances)

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jude Boucher

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE DÉLÉGUER monsieur Eric Cloutier, ingénieur, directeur du
Service technique, pour représenter la Ville de Malartic à l'audition de
la cause du 17 avril 2012 au Palais de justice de Val-d'Or, division des
petites créances, numéro de dossier 615-32-003443-122 vs Normand St-
Pierre;

Adoptée.

RÉSOLUTION
2012-04-133

2.3.- Programme de subvention résidentiel

CONSIDÉRANT QUE la Corporation minière Osisko a bâti 28
résidences neuves;

CONSIDÉRANT QU'il y avait une entente entre la Corporation minière
Osisko et la Ville de Malartic que celle-ci ne pouvait pas bénéficier du
programme de subvention résidentiel;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Malartic

CONSIDÉRANT QUE la Corporation minière Osisko n'a jamais résidé dans les maisons neuves qu'elle a construites;

CONSIDÉRANT QUE certains acquéreurs de résidences se sont adressés à la Ville afin d'obtenir le programme de subvention résidentiel;

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jude Boucher

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ACCORDER le programme de subvention résidentiel au premier propriétaire résidant dans la maison neuve construite par la Corporation minière Osisko;

Adoptée.

RÉSOLUTION 2012-04-134

2.4.- Gala de Fond en Comble

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Martin Ferron

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ACHETER 10 billets à 125 \$ chacun pour le Gala de Fond en Comble qui aura lieu le 21 avril 2012;

Adoptée.

2.5.- Sommet des profondeurs

Dépôt à titre d'information.

3.0.- URBANISME

RÉSOLUTION 2012-04-135

3.1.- Adoption du règlement numéro 790 modifiant diverses dispositions réglementaires du règlement de zonage #377

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jude Boucher

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ADOPTER le règlement 790 modifiant diverses dispositions réglementaires du règlement de zonage #377, tel que présenté;

Ce règlement sera inséré au livre des règlements de la Ville de Malartic;

Adoptée.

RÉSOLUTION 2012-04-136

3.2.- Programme d'économie d'eau potable 2012

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Guy Morrissette

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'INSCRIRE la Ville de Malartic au programme d'économie d'Eau potable (PEEP) 2012 pour un montant de 460 \$ plus les taxes;

Adoptée.



Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Malartic

No de résolution
RÉSOLUTION
2012-04-137

3.4.- Travaux forestiers annuels 2012-2013 : Plan annuel d'intervention forestière de la MRC de La Vallée-de-l'Or

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jean Turgeon

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ACCEPTER que les travaux annuels 2012-2013 prévus dans les blocs de lots intramunicipaux et identifiés au plan annuel d'interventions forestières de la MRC de La Vallée-de-l'Or, soient réalisés;

QUE cette résolution soit effective jusqu'au 31 mars 2013;

Adoptée.

RÉSOLUTION
2012-04-138

3.5.- Autorisation à la MRC de La Vallée-de-l'Or : Octroi des contrats - travaux forestiers 2012-2013

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jean Turgeon

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'AUTORISER la MRC de La Vallée-de-l'Or à octroyer tous les contrats relatifs à l'exécution des travaux annuels 2012-2013 prévus dans les blocs de lots intramunicipaux et identifiés au plan annuel d'interventions forestières de ladite MRC;

QUE cette résolution soit effective jusqu'au 31 mars 2013;

Adoptée.

4.0. - DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

5.0.- LOISIRS ET CULTURE

RÉSOLUTION
2012-04-139

5.1.- Fête de la St-Jean : Partenariat avec la Maison de la Famille

CONSIDÉRANT QUE la Maison de la Famille prépare une activité familiale dans le cadre du Printemps des familles;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Malartic souhaite réaliser une activité familiale pour la fête de la St-Jean;

IL EST PROPOSÉ par Mme la conseillère Sylvie Daigle

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ACCEPTER le partenariat avec la Maison de la Famille pour l'organisation de la fête de la St-Jean 2012;

Adoptée.

RÉSOLUTION
2012-04-140

5.2.- Subvention à l'Association du hockey mineur de Val-d'Or

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jude Boucher



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Malartic

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE VERSER la somme de 29 065,05 \$ plus les taxes à l'Association du hockey mineur de Val-d'Or représentant la saison de hockey 2011-2012, et d'accepter de cotiser le même montant à l'Association du hockey mineur de Val-d'Or pour la saison de hockey 2012-2013.

Adoptée.

5.3.- Hommage aux bénévoles

Point retiré.

6.0.- TRAVAUX PUBLICS

6.1.- Avis de motion d'un projet de règlement concernant la tarification des machineries de la Ville de Malartic

AVIS DE MOTION est donné par Mme la conseillère Sylvie Daigle qu'il sera présenté, pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil, un règlement dont l'objet concerne la tarification des machineries de la Ville de Malartic.

7.0.- SERVICE TECHNIQUE

8.0.- PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

9.0.- COMITÉS/COMMISSIONS

10.0.- DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE

10.1.- Coopérative Jeunesse de Services Malartic

CONSIDÉRANT QUE la Coopérative de Jeunesse de Services de Malartic a transmis une demande d'aide financière à la Ville de Malartic;

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Guy Morrissette

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE VERSER une aide financière au montant de 250 \$ à la Coopérative de Jeunesse de Services de Malartic;

Adoptée.

10.2.- Maison de la Source Gabriel

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Martin Ferron

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ACCORDER un don de 500,00 \$ pour la campagne de financement 2012 de la Maison de la Source Gabriel;

Adoptée.

RÉSOLUTION
2012-04-141

RÉSOLUTION
2012-04-142



RÉSOLUTION
No de résolution
2012-04-143

Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Malartic

10.4.- CPA Malartic : Spectacle Joannie Rochette

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jude Boucher

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'ACHETER 20 billets à 50 \$ chacun à CPA Malartic pour le spectacle de Joannie Rochette prévu les 14 et 15 avril 2012 ;

Adoptée.

11.0.- AFFAIRES NOUVELLES

12.0. CORRESPONDANCE

Aucune correspondance.

13.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

Les questions ont toutes été répondues.

14.0.- LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé à 20h08

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Jude Boucher

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE CLORE la présente la séance.

Adoptée.

RÉSOLUTION
2012-04-144

ANDRÉ VEZEAU
MAIRE

ME CLAUDYNE MAURICE
GREFFIERE